

NOTA DE PRENSA

PRESS RELEASE

MOVISTAR+ SUBTITULA EN CATALÁN 230 PELÍCULAS Y 20 SERIES EN EL MARCO DE SU ACUERDO CON EL DEPARTAMENT DE CULTURA

- **Ambas instituciones renuevan su convenio de colaboración para el año 2016 con el objetivo de incrementar la oferta de cine subtulado en catalán**
- **Movistar+ emite, cada día, más de 25 obras de ficción subtuladas en catalán**

Barcelona, 11 de julio de 2016.- El Departament de Cultura ha renovado, para 2016, el acuerdo con Movistar+ para incrementar la oferta de cine subtulado en catalán. A lo largo de este año se podrán ver subtuladas al catalán, como mínimo, 230 nuevas películas, y más de 20 temporadas de series de ficción. Además, Yomvi, el servicio de vídeo a la carta de Movistar+, ofrecerá más de 40 nuevas películas dobladas en catalán.

Actualmente, Movistar+ emite diariamente más de 25 obras de ficción subtuladas en catalán, que también son accesibles a través de Yomvi, donde actualmente hay publicadas, con derechos vigentes, más de 250 películas y 270 capítulos de series con subtítulos en catalán.

Entre los títulos subtulados destacan *The revenant*, *StarWars*, *el despertar de la força*, *InsideOut*, *Mad Max FuryRoad*, *Carol*, *Viatge a Sils Maria*, *Els Míniions*, *Spotlighth*, *TheDanishGirl*, *TheManfrom U.N.C.L.E.*, *Steve Jobs*, etc.

Entre las series destacan *Game of Thrones*, *House of Cards*, *Masters of Sex*, *TheBlacklist*, *Ray Donovan*, *Orange is the New Black*, etc.

Estos nuevos contenidos se pueden ver por los diversos canales de Movistar+ (Canal+Estrenos, Canal+Xtra, Canal+Acción, Canal+ Comedia, Canal+ DCine, Canal+ Series, Canal+ Series Xtra) y a través de Yomvi, tanto desde Cataluña como desde el resto del Estado español.

Para más información
Dirección de Comunicación Telefónica Cataluña
Plaça d'Ernest Lluch i Martín, 5 – planta 23
08019 Barcelona

Tel: 931234012
premsacatalunya@telefonica.com
<http://www.telefonicacatalunya.com>
@TelefonicaCAT

El acuerdo con Movistar+, impulsado por la Direcció General de Política Lingüística, tiene como objetivos incrementar la oferta de cine subtulado en catalán en la televisión; incorporar la lengua catalana a las series de ficción de gran éxito; impulsar la oferta de contenidos subtitulados en catalán en los servicios de vídeo a la carta, y fomentar el hábito de ver contenidos audiovisuales en versión original subtitulada en catalán (VOSC).

El acuerdo mejorará la comunicación del servicio de subtitulación en catalán en las webs www.plus.es y www.movistar.es y garantiza que los subtítulos en catalán sean accesibles en tabletas y móviles IOS (en Android ya eran accesibles el 2015) y en la emisión lineal IPTV a través de la fibra óptica y ADSL de Telefónica.

Desde que el Departament de Cultura y Movistar+ iniciaron su colaboración el año 2014, hasta el final de 2016 se habrán ofrecido, en versión original subtitulada en catalán, 610 títulos cinematográficos; 67.100 minutos de cine; 60 temporadas de series de ficción (600 capítulos); 30.000 minutos de series, y 60 películas dobladas en catalán en Yomvi.